GE_GERICHTE ATA/308/2007 vom 12. Juni 2007

GE Cour de justice, 2007-06-12, DE

Quelle: https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ge_gerichte_ATA_308_2007

FR: GE_GERICHTE ATA/308/2007 du 12 juin 2007

IT: GE_GERICHTE ATA/308/2007 del 12 giugno 2007

Regeste

Résumé: Recours admis. Les sommes héritées par la victime ne sauraient être imputées de la somme allouée à titre de réparation du tort moral. Prise en compte des honoraires d'avocat au tarif de l'assistance juridique.

Volltext

■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ ■ ■■■■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■■ ■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■■ ■■■■■■■■■■ ■■■■■ ■

■■ ■■■■■ ■■■■■ ■ ■■ ■■ ■■■ ■■■■■■■■■■■ ■■■■■■■ ■ ■■■■■■■■■■■■■■ ■ ■ ■ ■ !!!!!!■ ■ ■ ■ ■ ■! ■■" ■■■■■■ ■■#$■■%"■■■ ■■ ■"■ ■ ■ ■ ■ "■ #■ " ■■■ ■$ ■ "■■■■■■■%■■ ■ ■

&■'()■&■ (*'+(',*■ " ■■■■■ ■ -.■ ■ !■■■■/ ■ ■000000■ ■■ ■ ■■■■■■■#■ ■ ■ ■ -'■ 1■■%# ■ ',,2.■ ■■ ■ ■# ■ ■■■■ 3#■■ ■ ■■#4■ ■ ■ ■ !■■■■/ ■ 000000■ 5■#&■ 6■■7■ !/ ■ 0000008$■ ■ ■ ■■ -)9-■ ■ ■"/#■#■■# ■ ■■ ■ ■:■ .■ '.■ ■ ■ ■ '9■ 1■■%# ■ ',,2$■ !/ ■ 000000■ ■; ■ ■ ■■ ■■ ■ ?■ @,,.&■ ■ ■/"#■$■% ■ ■■ ■ ■■■■■■■#■■ ■■ ■ ■# ■ ■■ ■ ■:■ .■ 9.■ ■ ■ ■■ '@■ /■#■ ■ -A■ 1■#■■ ',,2$■ ■ ■■ ■"// ■■ ■ ■ >?■ -*;,,,.&■ ■ B■-;',,.&■ "■% ■■ ■■■■■■ ■■■ ■■3 ■ C■■■■■# ■ ■ ■ ■■■ ■ ?■2)*$@+■ "■% ■■ ■■ ■ 6■ ■■ ■■■■■■ ■;■ ■ / ■ ■ ■ ■ ■■■ %#■ #/ ■ "■ ■ ■ ■ # ■ ■■■■■■■"■■■ #■■■■ ■!/ ■ 000000.■ ■■■"// ■■■"■■ # ■■# ■ ■■;D # ■: ■■ ■■■■■ ■"■ ■■ .■ 2.■ ■ ■■ ■" ■"■■■■■■ ■■■ ■■2■/■ ■■',,2■ ■'9■■"% /C ■',,+$■■;#■■ ■■■ ■■ ■■■■■■ % ■ ■ ?■+=@-*$A+■ ■ >?■)2,.&■■ ■ #■ ■■ ?■2,;,,,.&■ ?■+;,,,.&■%■■■■■ ■ ■ #■# ■ #"■■■■■H■D"■" ■# ■■■■;■%"■■ ■■ ■■;#■ ■■ .■■ @.■ ■ ■ ■ '■ ■"I ■ ',,@$■ ■;#■ ■■ ■■■■ 4■#■■■■ ■■;#■■ ■■■■ ■ ■ ■■■■■ ■% ■ / ■ ■■■ ■ >?■2,=,,,.&■ ■■ ■ ■ #"■■■■ ■■"■■■ " ■/" ■■$■■■#■■■#■4■ ■■■■■■"// ■ >?■99=,,'$A+■ ■" ■ "■■■■ ■■■■/"■ ■■ ■■ ■■D"■" ■# ■■■■;■%"■■ $■■■■■■■■ ■■■■■■ ■ #3■■ ■■;■■■■#■ ■■■■ ■ 1■ #■#4■ ■ "■ ■■■■■ ■ ■■33 ■ ■■■■■■"//■: ■/■ # ■.■ *.■ ■ ■■■■■■ ■"■■■ " ■"■■■■■■ ■ ■■■ "■ 1■■%# ■ ',,*$■ ■;#■■ ■■■■ ■ ■ ■■■■ ■■ ■■■■ ■ ■ /"■ ■■■ ■ 3#H ■ ■ ■ ■■■■ "■ ■ ■;■■■■#■ ■■■ ■■■■ # ■ ■ ■ ■■■■ ■ ■ #"■■■ /" ■■ $■ ■"# ■ >?■2,;,,,.&.■ ■■ ■ ■■ "■ 3"#■■■ ■"■■■#■ ■ 4■ ■ ■ %■# ■ ■ J ■ #/ ■ ■■■ ■■■ ■ ■ ■ ■"// ■7■ & >?■@=++*$A+■ 5 >?■ +=@-*$A+■ K■ >?■)2,.&8■ ■" ■ "■■■■■ ■ ■■H■ /"■ ■■ ■■■ ■■■■"■ ■■■ ■ ■■;#■■ ■■■■ ■■ ■■■■ ?■-)=292$A+■5 >?■-,;,,,.&■K■ >?■*=2)*$@+■K■ >?■-=)9*$',8■D # ■■ ■ ■ !/ ■ 000000.■■ ■ ■ G;■:#■■■■■ ■ ■■■■ ■"//■: ■ /■ # ■$■ ■;#■■ ■■■■ ■ ■ ■■■■ ■=■■■ ■■/#■■ ?■-@="@$*+$■■"# ■7■■ & >?■@9+$2,■■■■■ # ■■ ■3 ■#■■ ■C■#■■L■ & >?■-,=+)-$9+■ ■■■■ # ■ ■ ■ ■ C"■ ■■ ■■ #3■■ ■■H■ 3 ■#■■ ■ ■ %"M■: ■$■ ■=D C : & / ■ ■$■■=■■ ■■ ■■ ■6■$■ ■.■L■ & >?■+=,,,.&■■■■■ # ■■;D"■"

■# ■■■;■%"■■ .■ ■ ■ ■ ■/"■ ■■ ■3#■■■■■■■■"■ ■■= ■ %■# ■
?■9,='92$,+$■ " ■■ ■#■ J ■■ ?■2,;,,,.&■■% ■■#■ J ■ ?■9*=@*-$*+■■% ■■#■
J ■ ?■ @+.&$■ ■"■■■C" ■ ■ ■ >?■ -'+.&■ ■ ■D 3■ ■= ■■ ■
>?■',,.&■5■■.■-8.■ ■&■ ■ ?■+=,,,.&$■■=#■■ /■# ■ ■ ■■■■■■■■ ■■
■"■■■■■■ ■ #3■ D" ■# ■ ■■# ■ 5■■.■ '8.■ G ■■ ■■ ■ ■■ D ■ ■■ ■ ■ ■■■#
■■ ■"■ ■ ■■ ■L■ ■■ ■■ ■"■ ■ ■ ■# ■■ ■■3"■■ #"■■■" ■// ■ ■■
■■■■■■■ ■ $■■ ■■=#/ " ■■■ ■ ■■ ■■■#33#■■■ ■■ ■ ■■■■■■■■■ $■■
■■■■%■■ ■ ■■# #:# ■■ $■■ ■■■■4■■■# ■■■■ ■%■#■■3"■ ■#■ ■■■■
■■■ ■ ■ "C ■■■5■■.■98.■ @.■ ■

■■■= ■ 6■ $■#■■ ■ ■ ■C■#■ ■■"■■■"■ ■ ■4■ ■■ ■■"■■ #■■■ ■■■■
■"■ ■■ ■■■ ■■#■ ■ ■;■33■# ■ ■■■ ■ ■■■■■ 4■ ■ ■■■ /■■■■■ ■ ■# ■
■ ■■■ C ■ 3#■ ■ ■ ■ ■;■■■#■ ■■■ ■ 1■ #■#4■ .■ ■ ■ ■;#■■ ■■■ ■■
■■■■ ■■"■ ■ ■ ■■■■"■■ ■■■■■;■■ #%# ■■ ■"M ■ ■ ■■;■%"■■ ■ ■#■■
■■"/C ■■;D ■ ■■3■■ ■ ■.■ ■■ ■■ ■ / ■ ■■■■■%■■ ■: ■ ■■■■■■■
■■■■■ ■ ■■# ■ 4■;■■ ■ ■■■■%#■ #/ ■■ ■ ■"■ # ■■■H■■ %#■
■■■;■■■■%"■■ ■ "■ ■■ 3 ■■ ■■ ■■■ "# ■■ ■■■■■■■ ■■■■ ■■ ■■■■ "■
■■ ■ ■■■ .■ ■ ■

■■ "■ $■ ■■■ 6:■ ■ ■■ ■ ■■■ ■■■ #"■■ ■ ■ ■=#■■ /■# ■ %■ ■ ■ ■ ■=■
#■■ ■ -)■ ■■#■ ■■'■■ ■■ ■ ■ H" C# ■■ ■■ ■■■■■" #"■■■ ■ ■ #3■ ■■= ■
■ ■■■■ ■#■■C■ ■ ■■/■ #6 ■ ■ ■■ ■■.■ ■ ■ ■■■ ■■" ■■ ■■■■■" ■■ ■3
■#■■ ■D"■" ■# ■■■■■9-■1■#■■ ■',,@■4■ ■■ ■ ■%■#■■ 3"■ ■#■ ■
■■=■%"■■ $■■D 33 ■■= ■■ $■■= ■ ■ ■ % ■ ?■ 99=,,'$A+■ 5-2@D9,■ H■
',,.&■ K■ @D-+■ H■ -'+.&■8$■ ■ ■ ■"/ #■ .■

&■@()■&■ (*'+(',,*■ ■ ■ ■■ ■■ ■ ■■"■3" / / ■ ■■■H■ #■■# ■■ ■ ■ ■■
■■■■D■■ $■■= ■ ■ ?■ 99=,,'$A+$■ ■ "■ ■ ■6■■ ■" ■■ #■■ ■■ ■"/ ■
■■■■■ ■ ■ ■"//■: ■ /■ # ■.■ ■■■ ■"■%# ■ ■ ■■ ■"■■ 4■ ■■ ■ ■=■■/ ■ ■
■ ■"■ ■■■■ ■■ ■ "#■ .■ *.■ ■ ■■■ ■"■ ■■ ■ "■D ■ ■■ ■ "■ ■ ■ ■=■ ■#4■
■■/■ ■ #■■/■ ■■■#■■ ?■+=@-*$A+■ ■ >?■)2,.&■% ■ ■■ ?■9*=@*-$*+■■%
■■#■ J ■■ ?■ 99=■ ,,'$A+■K■ >?■@9+$2,■K■ >?■-,=+)-$9+■&■
>?■@=++*$A+8$■ ■#■■#■ 4■ ■ ■■■ ■"// ■ ■ ■ >?■ 2,=,,,.&■ ■% ■■ #■ J ■■
?■*+,.&■ ■ ■■ /#■■ ?■-=,,,.&■■ ■■■■■"■ ■ ?■9*=@*-.*+■■% ■■#■ J ■■ ?■
2,=,,,.&■ ■% ■■ #■ J ■■ ?■*+,.&■L■ ■■■"■ ■ ?■-=,,,.&■ ■ ■#$■!.■ D
■#■$■!/ ■■■■"■$■ 1■: ■.■ ■■■"/■■■■ #C■■■■■■■/#■#■ ■ #3■7■ ■■■:
33#6 &1■ #■ ■■■1.■■.#.■7 ■ ■ ■.■■ ■■■■ ■ ■■■%#■ & ■#■ ■ ■7■ ■ ■
■.■■"%M■ ■ ■ " # ■■"■3" / ■■ ■■ ■■ J ■■■ ■■"//■■#4■ ■■■H■ ■ # ■.■ ■
■ ■6% $■■ ■■ ■ ■ ■ ■■■: 33#6 ■7■ ■ ■ ■

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.